ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 11 décembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal qui est relatif à la "date d'entrée en vigueur de l'arrêté du Régent du 26 juin 1950 modifiant en ce qui concerne le Ministère de la Justice l'arrêté royal du 30 mars 1939, sur le classement des fonctions des agents de l'Etat en catégories", a donné en sa séance du 23 décembre 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e December 1952 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit betreffende de "datum van inwerkingtreding van het besluit van de Regent van 26 Juni 1950, tot wijziging wat het Ministerie van Justitie betreft van het koninklijk besluit van 30 Maart 1939 omtrent de indeling in categorieën van het Rijkspersoneel", heeft ter zitting van 23 December 1952 het volgend advies gegeven :

Le projet ne peut avoir pour effet que la régularisation d'un nombre limité de cas individuels. Il constitue dès lors un acte d'administration intérieure qui ne revêt pas le caractère général requis dans l'esprit du législateur du 23 décembre 1946 pour justifier l'intervention de la section de législation.

Het ontwerp kan slechts de regularisatie van een beperkt aantal individuele gevallen tot gevolg hebben, zodat het derhalve een akte van inwendig bestuur is, die het algemeen karakter mist, dat, in de opvatting van de wetgever van 23 December 1946, vereist was om de tussenkomst van de afdeling wetgeving te rechtvaardigen.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter,
	M.SOMERHAUSEN,	conseillers d'Etat,	
	G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation,	
	F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
de la Justice.
van Justitie.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.